

Mülteci Başvuru Sahipleri için Bilgiler

1. Genel bilgiler:

Mülteci başvurularıyla ilgilenen Kanada hükümet birimleri:

- **Kanada Göçmenlik, Mülteciler ve Vatandaşlık Bakanlığı (IRCC)** (www.cic.gc.ca): IRCC, Kanada içinde yapılmış mülteci başvurularının Kanada Göçmenlik ve Mülteci Kurulu'na (IRB) sevk edilip edilmeyeceğine karar verir.
- **Kanada Sınır Hizmetleri Dairesi (CBSA)** (www.cbsa-asfc.gc.ca): CBSA, Kanada sınır giriş kapılarında (havaalanı, kara hudut kapısı veya liman) yapılmış mülteci başvurularının Kanada Göçmenlik ve Mülteci Kurulu'na (IRB) uygun edilip edilmeyeceğine karar verir.
- **Kanada Göçmenlik ve Mülteci Kurulu (IRB)** (www.irb-cisr.gc.ca): IRB, göçmenlik ve iltica ile ilgili konularda karar verici konumunda olan bağımsız bir birimdir.

2. Mülteci başvurularının sunulması

Mülteci koruma başvurunuzu:

Sınır giriş kapısında bir CBSA görevlisine bizzat;

VEYA

Kanada içindeyseniz, Kanada Mülteci Koruma Portalı (Canadian Refugee Protection Portal) (CRPP) yoluyla çevrimiçi olarak yapabilirsiniz.

Görevli başvurunuzun uygun olup olmadığına hemen karar veremezse, – **Başvuru Alındı** (Acknowledgement of Claim) belgesi düzenleyecektir. Bu geçici belge

- iltica başvurusunda bulunduğunuzu doğrular,
- Geçici Federal Sağlık Programı (Interim Federal Health Program) kapsamına alındığınızı gösterir ve
- sosyal hizmetlere başvurularınızda yardımcı olabilir.

Başvurunuzun uygun olduğuna karar verdiğimizde, sizin için **Mülteci Koruma Başvuru Belgesi (Refugee Protection Claimant Document) (RPCD)** düzenleyeceğiz.

RPCD, Kanada'da bir mülteci başvuru sahibi olarak temel kimlik belgeniz olacak ve Başvuru Alındı belgesinin yerine kullanılacaktır. RPCD

- başvurunuzun **Kanada Göçmenlik ve Mülteci Kurulu'na** (IRB) uygun edildiğini gösterir,
- hizmetlere erişiminize yardımcı olabilir ve
- Geçici Federal Sağlık Programı kapsamına alındığınızı gösterir.

LÜTFEN UNUTMAYIN:

- **Başvurunuzu CRPP üzerinden çevrimiçi yaparsanız**, biyometrik bilgilerinizin (parmak izi) alınması için IRCC sizinle iletişime geçecektir. Ayrıca bir başvuru değerlendirme mülakatına da katılmanız gereklidir.

- **Başvurunuzu bir sınır giriş kapısında yaparsanız**, (Basis of Claim) – Başvuru Nedeni formunu doldurmanız gerekecektir. Bu formu posta ile göndermeniz veya CRPP'ye yüklemeniz istenebilir (ayrıntılı bilgi için bkz. madde 11). Gerekli herhangi bir ek işlem konusunda CBSA sizi bilgilendirecektir.
- **Başvurunuz uygun bulunursa**, IRB'nin Mülteci Koruma Şubesi'nde (Refugee Protection Division) yapılacak duruşmaya katılmanız gereklidir. IRB, ileriki bir tarihte sizinle iletişim kurarak duruşma günü ve yeri hakkında bilgi verecektir.
- Başvurunuz uygun bulunmazsa veya IRB tarafından reddedilirse, Kanada'dan çıkarıldığınız güne kadar Geçici Federal Sağlık Programı ve eyalet hizmetlerinden faydalanma hakkınız olabilir.
- Lütfen Kanada Mülteci Koruma Portalında sağladığınız iletişim bilgilerinizin (adres, telefon numarası ve e-posta adresi) doğru olduğundan emin olun.
- İletişim bilgilerinizde değişiklik olursa, lütfen <https://secure.cic.gc.ca/enquiries-renseignements/canada-case-cas-eng.aspx> adresinde "Change of Contact Information" başlığı altında bilgilerinizi güncelleyin.

3. Geçici Federal Sağlık Programı

Kanada Hükümeti, Geçici Federal Sağlık Programı (IFHP) kapsamında bazı sağlık hizmet ve ürünlerinin ücretlerini karşılamaktadır. IFHP kapsamında hizmetten faydalanma hakkınızın olduğu **Başvuru Alındı belgenizde** veya **Mülteci Koruma Başvuru Belgenizde** belirtilecektir.

Hizmetten faydalanma hakkı olan tüm başvuru sahipleri, Kanada genelinde **IFHP'de kayıtlı** herhangi bir sağlık uzmanı veya kuruluşu tarafından sunulan hizmet ve ürünleri kullanabilir. Kayıtlı uzman ve kuruluşların listesi için: www.ifhp-pfsi.ca.

Sağlık hizmeti almadan önce sağlık uzmanı veya kuruluşunun IFHP'de kayıtlı olduğunu teyit etmeniz gereklidir. Sağlık uzmanı veya kuruluşuna her ziyarette geçerli bir **Başvuru Alındı belgesi** veya **Mülteci Koruma Başvuru Belgesi** ibraz edilmelidir.

IFHP hakkında ayrıntılı bilgi ve programın hangi ürün ve hizmetleri kapsadığı konusunda bilgi için: www.canada.ca/ifhp veya www.ifhp-pfsi.ca.

4. Göçmenlik Sağlık Muayenesi

Mülteci başvuru sahibi olarak, **zorunlu bir sağlık muayenesinden** geçmeniz gereklidir. Muayene ücreti IFHP tarafından karşılanacaktır.

Bu sağlık muayenelerini sadece bazı doktorlar yapmaktadır. Talimatlar ve her eyalet ve bölgede bu muayeneleri IRCC adına yapan doktorların listesine bağlantı IMM 1017 Sağlık Raporu (Medical Report) formunda yer almaktadır.



Lütfen listeden bir doktorla iletişim kurarak sağlık muayenesi için randevu alın. Randevuya gelirken yanınızda bulunması gerekli belgeler:

- IMM 1017 Sağlık Raporu formu ve
- Başvuru Alındı belgeniz veya Mülteci Koruma Başvuru Belgeniz

5. Çalışma izni ve Sosyal Sigorta Numarası

Kanada'da yasal olarak çalışmak için **çalışma iznine ve Sosyal Sigorta Numarasına (Social Insurance Number)** sahip olmanız gerekir.

Herhangi bir işveren yanında çalışmak için ücretsiz çalışma iznine başvurabilirsiniz. Hangi tarihe kadar geçerli olduğu çalışma izninde belirtilecektir.

IRCC'nin çalışma izni vermesinden önce olması gerekenler:

- başvurunuzun kabul edilebilir olduğuna dair onay
- göçmenlik sağlık muayenesini tamamlamış ve geçmiş olmanız
- biyometrik bilgilerin (parmak izi ve fotoğraflar) alınmış olması (bkz. madde 8)

Göçmenlik sağlık muayenesinden geçmiş olduğunuzun kanıtı "IME" numarası veya eSağlık (eMedical) bilgi formunun bir nüshasıdır (bu belge muayeneyi yapan doktordan alınabilir (bkz. madde 4)).

Çalışma iznine mülteci başvuru kabul süreciniz sırasında başvurmazsanız, daha sonra başvuru formunu www.cic.gc.ca adresinden edinebilirsiniz.

Çalışma iznini aldıktan sonra **Sosyal Sigorta Numarası** almak için başvuruda bulunmalısınız. Başvurunuzu çevrimiçi olarak, posta ile veya bir Kanada Servis Merkezinde (Service Canada Centre) bizzat yapabilirsiniz. Başvuru süreci hakkında bilgi için: <https://www.canada.ca/en/employment-social-development/services/sin.html>. Size en yakın Kanada Servis Merkezini (Service Canada Centre) bulmak için 1 800 O-Canada (1-800-622-6232)'yi arayın.

6. Öğrenci izinleri

18 yaşından küçük mülteci başvuru sahipleri veya mülteci başvuru sahiplerinin bakmakla yükümlü olduğu çocukları **öğrenci izni olmadan** bir anaokulu, ilk öğretim okulu veya liseye (12. sınıfa kadar) devam edebilir. Okula kayıt için çocuğun **Başvuru Alındı belgesi** veya **Mülteci Koruma Başvuru Belgesi** gereklidir.

Lise sonrası (yüksek okul veya üniversite) düzeyinde eğitim alacak tüm başvuru sahipleri için **öğrenci izni gereklidir**. Kanada'da yasal olarak eğitim almak için öğrenci izni düzenlenmeden önce göçmenlik sağlık muayenesinin tamamlanmış ve geçilmiş olması gerekir.

Öğrenci izni başvuruları için: www.cic.gc.ca. Mülteci başvuru sahipleri için öğrenci izni başvurusu ücretsizdir.

Öğrenci izni başvurusu için gerekli belgeler:

- **Başvuru Alındı belgesinin** veya **Mülteci Koruma Başvuru Belgesinin** bir nüshası (bkz. madde 2)
- Belirlenmiş Eğitim Kurumu tarafından verilen kabul belgesi
- Québec eyaletinde öğrenim için Göçmenlik ve Kültürel Topluluklar Dairesi Başkanlığı (Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles) tarafından verilen Quebec Kabul Belgesi (Certificat d'acceptation du Québec) (CAQ) gereklidir. CAQ'nun nasıl alınacağı hakkında bilgi için: <https://www.immigration-quebec.gouv.qc.ca/en/immigrate-settle/students/>.

7. Hukuk danışmanından faydalanma hakkı

Mülteci başvuru sahibi olarak başvuru süreciniz sırasında **ücreti tarafınızdan karşılanmak üzere** sizi temsil edecek bir hukuk danışmanının (avukat veya diğer profesyonel temsilci) yardımından faydalanma hakkınız vardır **ancak** bu, sınır kapısındaki ilk işlemler sırasında her zaman mevcut olmayabilir. Hukuk danışmanı tutmak için mali gücünüz yetersizse, eyalet veya bölge hukuki yardım ofisi hizmetine başvurabilirsiniz.

Kanada Hükümeti, hukuk danışmanından faydalanan ve faydalanmayan herkese eşit muamele etmektedir. Hukuk danışmanı tutmanız başvurunuzla özel olarak ilgilenileceği **anlamına gelmemektedir**.

Hukuk danışmanı tutma hakkında bilgi için: www.cic.gc.ca/english/information/representative/index.asp.

NOT: Eyalet ve bölge hukuki yardım ofisleri ile iletişim için yerel telefon rehberine bakın veya şu adresteki bağlantıları kullanın: <https://www.justice.gc.ca/eng/fund-fina/gov-gouv/aid-aide.html>.

8. Biyometrik bilgiler (parmak izi ve fotoğraf)

Kanada içindeyseniz ve mülteci başvurunuzu CRPP yoluyla çevrimiçi olarak sunarsanız, şunları yapmanız gereklidir:

- biyometrik bilgilerin alınması için bir IRCC ofisine gidin
 - kimlik belgenizi ve ilgili diğer tüm belgeleri ibraz edin
 - başvuru değerlendirme mülakatı için ofise geri dönün
- Başvurunuzun sınır girişi kapısında yaparsanız, bir CBSA görevlisi biyometrik bilgilerinizi alacak ve kimlik belgeniz ve ilgili diğer belgelerinizi vermenizi isteyecektir. Başvuru değerlendirme mülakatınız ya hemen orada yapılacak ya da görevli Kanada'ya girmenize izin vererek daha ayrıntılı inceleme için CBSA ofisine gitmeniz için bir gün ve saat belirleyecektir.

9. Kanada'da değerlendirme mülakatı veya sınır kapısında Başvuru İnceleme süreci

Değerlendirme mülakatı veya incelemesi sırasında bir görevli

- başvurunuzun IRB'ye sevk edilip edilmeyeceğine karar verecek
- adınıza RPCD düzenleyecek (bkz. madde 2)
- şu şartlarla ülkeden çıkarma emri düzenleyecektir:
 - Başvurunuzun IRB'ye **uygun edilebileceğine** karar verilirse, ülkeden çıkarma emri IRB karar verene kadar **koşullu** olacaktır (yani geçerli olmayacaktır).
 - **Başvurunuz uygun bulunmazsa**, ülkeden çıkarma emri **geçerli olacaktır**.
 - Çıkarma emirleri hakkında ayrıntılı bilgi için bkz. madde 12.
- size IRB süreci ile ilgili bir bilgi paketi verecektir.

10. İletişim bilgileri

Başvuru sahiplerinin adres veya iletişim bilgilerindeki değişiklikleri IRCC'ye bildirmesi gereklidir. Tüm güncellemeleri <https://secure.cic.gc.ca/enquiries-enseignements/canada-case-cas-eng.aspx> adresinde "Change of Contact Information" başlığı altında çevrimiçi yapabilirsiniz.

11. Göçmenlik ve Mülteci Kurulu Başvuru Paketi

Başvurusu uygun bulunan tüm başvuru sahiplerine IRB Başvuru Paketi verilir. Pakette bulunan önemli bilgiler şunlardır:

- Başvuru Nedeni formunun doldurulması
- Duruşma Tebligatını anlaşılması
- IRB’de yapılacak duruşmanınıza nasıl hazırlanacağınız

Bu pakette bulunan belgeler şunlardır:

Başvuru Nedeni formu – (Basis of Claim form)

Bu belge tüm başvuru sahipleri için zorunludur. Her bireyin kendine ait bir Başvuru Nedeni formu bulunmalıdır.

İltica başvurunuzu bir sınır giriş kapısında yaparsanız, Başvuru Nedeni formunu doldurup 15 gün içinde doğrudan IRB’ye posta ile göndermelisiniz. Doldurulmuş Başvuru Nedeni formu 15 gün içinde IRB’nin eline geçmezse, IRB başvurunuzdan vazgeçmiş olduğunuz hükmünü verebilecektir.

Başvurunuzu CRPP yoluyla çevrimiçi yaparsanız, Başvuru Nedeni formu destekleyici belge olarak yüklenmelidir.

NOT: Hukuk danışmanının Başvuru Nedeni formunu IRB’ye zamanında ulaştırmasını sağlamak başvuru sahibinin sorumluluğundadır.

Başvuru Kılavuzu (Claimant’s Guide)

IRB Mülteci Koruma Şubesi sürecini açıklayan Başvuru Kılavuzu için: <https://irb.gc.ca/en/refugee-claims/Pages/ClaDemGuide.aspx>.

Duruşma Tebligatınız (Notice to Appear) ile ilgili önemli talimatlar

Bu talimatlar Duruşma Tebligatınız ile ilgili önemli bilgileri ve mülteci başvuru işlemleri hakkında ek bilgiyi içerir.

Eyalet ve Bölge hukuki yardım iletişim bilgileri

Avukat tutamıyorsanız, hukuki yardımdan faydalanma hakkınız olabilir.

Hukuk Danışmanı İletişim Bilgileri formu (IRB/CISR 687):

Hukuk danışmanı (ilgili düzenleyici kuruluşlara üye avukat veya danışman) tutarsanız, Hukuk Danışmanı İletişim Bilgileri formu (Counsel Contact Information form) hukuk danışmanı tarafından doldurulmalı ve IRB’ye sunulmalıdır: (https://irb-cisr.gc.ca/en/forms/Documents/IrbCisr10102_e.pdf).

Aynı işlem hukuk danışmanı ücretlerinin bir eyalet veya bölge hukuki yardım ofisi tarafından ödendiği durumlar için de geçerlidir.

Başvuru sahibi hukuk danışmanını her değiştirdiğinde yeni bir Hukuk Danışmanı İletişim Bilgileri formunun doldurulup IRB’ye sunulması gereklidir.

Ücretsiz Temsil Bildirimi formu (IRB/CISR 692):

Hukuk danışmanınız ücret almıyorsa, Ücretsiz Temsil Bildirimi formunun (Notice of Representation without a Fee form) doldurulup IRB’ye sunulması gereklidir.

Hukuk danışmanı tutarsanız ve **IRB/ CISR 687** veya **IRB/CISR 692** formu IRB’nin eline geçmezse, hukuk danışmanınızın sizi IRB önünde temsil etmesine izin verilmeyebilir.

12. Ülkeden çıkarma emirleri

Genel anlamda çoğu mülteci başvuru sahibi hakkında karar sürecinde ülkeden çıkarma emri verilir. Aleyhinize ülkeden çıkarma emri verilirse, emrin bir nüshası size verilecektir.

Başvurunuzun Mülteci Koruma Şubesine sevk edilmesinde kararlıysanız, başvurunuzla ilgili bir karar çıkıncaya kadar Kanada’da kalabilirsiniz. Başvurunuz Mülteci Koruma Şubesi tarafından kabul edilirse, ülkeden çıkarma emri geçersiz olacak ve kalıcı oturma iznine başvurabileceksiniz.

Başvurunuz uygun bulunmazsa, başvurunuzdan vazgeçmiş veya geri çekmiş olduğunuza karar verilirse veya Mülteci Koruma Şubesi başvurunuzu reddederse, ülkeden çıkarma emri geçerli olacaktır.

Hakkınızda ülkeden ayrılma emri verildiyse, emrin geçerli olacağı tarih size bildirilecek ve 30 gün içinde Kanada’yı terk etmeniz gerekecektir. Kanada’dan ayrılmadan önce ayrılış onay işlemlerinizin yapılabilmesi için CBSA ofisini planlanmış ayrılışınız ile ilgili bilgilendirmeniz gereklidir. Kanada’yı 30 gün içinde terk etmezseniz veya ayrılışınızın onayı için CBSA’yı bilgilendirmezseniz ülkeden ayrılma emri otomatikman **sınır dışı emrine** dönüşecektir.

13. COVID-19 bilgileri

COVID-19’un IRCC süreçlerini nasıl etkilediği hakkında bilgi için: <https://www.canada.ca/en/immigration-refugees-citizenship/services/coronavirus-covid19.html>.

Bu süreçte nasıl güvende olacağınız hakkında bilgi için lütfen COVID-19 ile ilgili [Kanada Halk Sağlığı web sitesini](#) (Public Health Agency of Canada) ziyaret edin. Bu web sitesi, COVID-19 sürecini anlamana yardımcı olacak [çeşitli dillerde kaynaklar](#) içerir.